

汉译世界学术名著丛书

财富的分配

〔美〕克拉克 著



汉译世界学术名著丛书

财富的分配

[美] 克拉克 著

陈福生 陈振骅 译

商务印书馆

1997年·北京

汉译世界学术名著丛书

财富的分配

〔美〕克拉克 著

陈福生 陈振骅 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

新华书店总店北京发行所发行

河北三河市艺苑印刷厂印刷

ISBN 7-100-02363-7/F·286

1983 年 3 月第 2 版

开本 850×1168 1/32

1997 年 8 月北京第 6 次印刷

字数 261 千

印数 5 000 册

印张 12 1/2 插页 4

(60克纸本) 定价: 14.90元

汉译世界学术名著丛书

出版说明

我馆历来重视移译世界各国学术名著。从五十年代起，更致力于翻译出版马克思主义诞生以前的古典学术著作，同时适当介绍当代具有定评的各派代表作品。幸赖著译界鼎力襄助，三十年来印行不下三百余种。我们确信只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑，才能够建成现代化的社会主义社会。这些书籍所蕴藏的思想财富和学术价值，为学人所熟知，毋需赘述。这些译本过去以单行本印行，难见系统，汇编为丛书，才能相得益彰，蔚为大观，既便于研读查考，又利于文化积累。为此，我们从今年着手分辑刊行。限于目前印制能力，现在刊行五十种，今后打算逐年陆续汇印，经过若干年后当能显出系统性来。由于采用原纸型，译文未能重新校订，体例也不完全统一，凡是原来译本可用的序跋，都一仍其旧，个别序跋予以订正或删除。读书界完全懂得要用正确的分析态度去研读这些著作，汲取其对我有用的精华，剔除其不合时宜的糟粕，这一点也无需我们多说。希望海内外读书界著译界给我们批评、建议，帮助我们在这套丛书出好。

商务印书馆编辑部

1981年1月

译 序

约翰·贝次·克拉克(John Bates Clark, 1847—1938)是欧美政治经济学的重要代表人物之一,他所著的《财富的分配》(1899年)一书是美国经济学的理论基础。

克拉克是美国人,生于罗得岛州普洛佛吞城,1874年在安麦斯特大学毕业后,留学德国的海德堡大学和瑞士的苏黎世大学。他和泽丰兹(W. S. Jevons)、孟格(Karl Menger)等人属于广义的奥国学派(即边际效用学派)。同时,他又是美国学派的创始人。

克拉克主张把政治经济学分为三个部分,即普遍规律、静态经济学和动态经济学。《财富的分配》是以静态经济学作为研究的对象。

在本书中,克拉克所提出的主要理论如下:

首先,他提出了动态和静态的学说。他在序言中说:“实际的社会总是动态的社会,而这种社会中和我们关系最大的那个部分尤其是动态的。……在所有的变动中,有一些力量在发生作用,使资本和利息在一个时间有了它所依据的标准。尽管海洋里风浪很大,但在波浪中有个理想的水平面,实际的水平面总是围绕这个理想的水平面而变动着”。所以,要了解现实社会的经济规律,必须首先了解静态的规律。

其次,克拉克还根据“资本生产率”、“生产力递减规律”及“效

用递减规律”，提出了关于工资和利息的最后生产力的学说，认为社会的收入受着一个自然规律的支配，在这个规律充分发挥作用的情况下，每一个生产因素（资本、劳动、土地）创造多少财富，各社会集团就会得到多少财富。这就是说，工资等于最后单位的劳动（即边际单位的劳动）的产量，而利息等于最后单位的资本（即边际单位的资本）的产量。他认为，劳动只创造产品的一部分，而其它部分是由资本和土地创造的。因此，他得出结论说，工人、资本家和土地所有者每个人都得到了自己所创造的产品，所以任何剥削都不存在。

再次，他提出了关于企业家的利润的理论。他认为，在静态社会中，没有企业家的利润。由于竞争的结果，企业家的利润趋于消灭。只有在动态社会中，企业家才能得到利润，这种利润是技术进步的特殊报酬，而且这种利润也给工人带来好处，因为它可以提高生产，因而工资也可以得到提高。

总之，在他看来，在静态势力对分配起作用的情况下，公正的分配原则能够实现。

很明显，克拉克的理论主要是反对科学社会主义，特别是反对马克思的剩余价值论的。它露骨地为资本主义制度辩护，因而得到垄断资产阶级的赏识，并为美国的许多资产阶级经济学家所推崇和效尤。

目 录

序.....	1
--------	---

第一章 由于分配所引起的争论.....	9
---------------------	---

人类的幸福是由收入的多寡来决定的，这些收入虽然是由契约规定的，但是实际上是受自然规律的支配。工资、利息和利润是三种不同因素的产品，而分配理论就是研究这些收入的来源。一个生产者究竟有没有得到他所生产的产量是一个问题，而他所生产的产量的大小又是一个问题。关于各个人的收入的问题，有不少伦理上的争论，但是这些争论，可以从研究各个因素的收入得到解决，因为如果每个因素都根据它的生产而得到报酬，那末，每个人的报酬也就是等于他的生产量了。劳动是否得到它所生产的产品，这是一个实际问题，但是如果劳动没有得到它所生产的产量，那末它就被剥削了。

第二章 分配在经济学各个传统的分部中的地位.....	17
----------------------------	----

由于经济学的传统分部是不很清楚的，因此必须重新整顿经济的理论。整个社会所经营的生产事业，包括交换和分配在内。通常在交换论中所讨论的市场价值的决定，决定了各个生产团体中的各个小团体和各个小团体中的各个生产因素之间的社会收入的分配。但是，市场价值是趋向于正常标准的。这种标准的产生，是由分配上的一个势力所引起的，而这个势力又使各个小团体的工资和利息成为一致。这样，价值应当放在分配论中进行研究。交换论是关于社会组织的理论，所以是属于生产论的范围。

第三章 分配在经济学自然分部中的地位.....	30
-------------------------	----

在社会经济方面有三种势力共同发生作用。研究这些势力，使经济学分成三个自然的分部。有一系列的规律和社会组织无关，但是它们在社会进化的各个阶段中都起着作用。这些规律是经济学的第一个自然分部的主题。另一系列的规律，是和交换以及产业的组织有关的。这些规律是经济学的第二个自然分部的主题。就广义说来，分配论包含了经济学的社会规律，因为分配讨论各个团体的相互关系，以及各个团体中各个阶级的关系。可以把社会生产看作是静态的。按照传统的意义，只有在静态的社会中，价值、工资和利

息才是“自然”的。只有第二个分部包括静态的规律。但是,在实际社会中,除静态势力以外,还有动态势力起着作用。这些动态势力以及它们的影响,是经济学的第三个自然分部的主题。

这些分部虽然是互相连系的,但是有着明确的区分。社会经济动态的理论,以静态的社会经济的研究所得的结论为前提,而静态的社会经济的研究,又以一般经济学的研究所得的结论为前提。消费是在第一个分部中进行研究的。第二个分部包括静态的分配理论。第三个分部包括动态的分配理论。

第四章 分配所根据的一般经济规律.....39

本书主要说到属于经济学第二个自然分部范围的题目,但是它的前提是从第一个分部得来的。本书只在必要时(即说明静态势力支配动态社会时)才进到第三个分部的领域。财富的主要特征和财富递增、效用递减的规律,可以从孤独的生活中表现出来,但是,这个规律只有在社会生活中,才起着调整市场价值的作用。在原始生活中,劳动必须分配到各种工作中去,但是,按团体来分配劳动,以及由于这种团体组织而产生的物价现象,只有在有了社会的生活方式中才能产生。所以劳动和资本的最后生产力的规律,在孤独的生活中也起作用,但是,只有在社会的生活之中才能产生工资、利息等现象。因此,静态的分配论的前提,是从一般经济的事实和规律得来的。

第五章 实际的分配是社会有了组织的结果.....53

虽然原始经济生活的规律到处起着作用,但是有了社会组织,新的力量便发生作用。分配论就是说明这种力量。分配论讨论交换的动机,即分工所得到的利益。由于分工的结果,社会组成了大小的团体。分配论说明了大团体内和小团体内各个生产因素所得的收益实际上等于它们自己的产品。分配论有两个部分——静态的分配论和动态的分配论。动态的研究,说明了促使进步的五种变动所引起的社会在作用上和社会结构上的变化。静态的研究,说明了产业生活的规律,但是没有说明产业发展的规律。一切社会都是动态的社会,可是静态规律到处起着作用,要了解动态规律,就要先说明静态规律。

第六章 社会进步的影响.....62

劳动在团体与团体之间的移动,显示了社会是动态的,但是,这种移动是社会为了按照静态规律要求它在那个时候所应当具有的新形式。劳动和资本的移动,倾向于使这些因素在各个团体中的生产力相等。如果动态势力停止发生作用,竞争就能使劳动和资本的产品均等,于是形成了一个有着变动性、而没有变动的静态状况。如果动态势力间歇地发生作用,那末便会产生一系列静态的形式。如果变动的力量不断地发生作用,那末社会所趋向的标

准形式便不断发生变化。这是社会的实际状况。静态科学必须探求在任何一个时间内社会的自然情况；动态科学必须说明变化和进步。李嘉图经济学派对于静态的研究是无意识的，而且他们的研究很不完全。假使李嘉图学派认识到他们的研究只是局部的，而且在做这种局部的研究以后，又对动态势力进行研究，那末他们研究的结果，便能具有真实性。动态势力不可以只看做是扰乱的因素，动态势力是符合自然现象的。说明动态势力的科学，要解释经济史所判断、所记载的进步现象。动态经济学是一个演绎的科学，从质的方面来分析变化，而经济史却是从量的方面来研究变化。

第七章 静态社会的工资是劳动的特有的产品……………75

竞争是使价格成为“自然”的力量。如果除去阻碍劳动和资本自由移动的力量，价格便和自然标准相符。从前者说来，永久的静态标准将逐渐达到；从后者说来，价格将和不断变动的标准完全相符。在动态社会里，有一个和静态标准不同的正常的变动。也有一个在任何时间中工资所趋向的理论上的标准。这个标准就是劳动的特殊生产力。近代产业有一个区域，在这个区域里，劳动的产品是可以识别出来的。无租土地是这个区域的一个部分。使用在荒地上的劳动所能得到的收益，提供了计算工资的标准，而且帮助树立工资标准，不过，它只是在很小程度上帮助树立这个标准。无租工具是这个区域的另一个部分，而更大的部分是无租地使用的好地和好的工具。但是有一个比这个区域大得多的区域，工资最终是在这个区域里决定的。这个区域里一个单位的劳动能够得到多少收入，其他单位的劳动一定也得到这么多的收入。

第八章 怎样识别劳动的特有产品……………91

边际的工人虽然受雇主雇用，给他们工作，但是他们的产品在性质上和其他收入不同。一切生产工具使用的边际，有的是略加使用的边际，有的是充分使用的边际，但是，劳动在这两个边际上的产品，就是劳动的自然工资。这两个边际构成一个可有可无的地带，因为实际上没有任何原因引起雇主在这个地带里雇用新的工人，或是辞退原有的工人。在这个地带里，工人的产品是可以计量出来的，而计算的结果，表示出一切劳动的实际产品，这个实际产品当然是劳动工资的标准。各个团体中可有可无地带的产品趋于一致。如果竞争的结果使劳动的工资达到雇主没有利润可赚的程度，在整个社会的可有可无地带中，劳动的产品就等于劳动的工资。然而这个地带只是雇用劳动边际区域的一个部分。如果一定数量的社会资本能够完全自由地变更它的形式，那末这些资本便提供了一个伸缩性无限大的雇用劳动的区域。这个区域里劳动的生产力树立了工资的最后标准。

第九章 资本和资本货物的区别..... 109

如果我们想获得工资的真正规律,就必须¹在资本和资本货物之间加以区别。资本是永久不灭的,而资本货物是可以毁坏的。资本是流动的,而资本货物是不流动的。资本是由具体商品所体现的财富。经济学决不能把这两者混为一谈,因为许多适用于资本的论点,不适用于资本货物。资本货物的收入是租金,资本的产物是利息,利息总数等于租金总数。租金基本上²是受利息规律支配的。生产的时间只是和资本货物有关,而和资本没有关系。节约只限于真正资本的创造,至于维持一系列的资本货物,并不需要节约,而且在静态社会里,是没有节约的。资本使劳动和劳动的成果同时产生,而资本货物则通过生产的时间把它们分隔开来。可是,这些时间并不使节约成为必要,并且时间的长短也不一定影响利息的标准。

第十章 资本和资本货物的种类..... 130

由于资本货物是不流动的,所以固定和流动的名辞,只是说明永久资本的不同部分,而不是说明不同种类的资本货物。因为资本货物有的给与别的东西以效用,有的接受别的东西所给予的效用。所以资本货物分为主动的和被动的两种。固定资本就是主动的资本货物中所包含的永久资金,而流动资本就是被动的资本货物中所包含的永久资金。固定资本形式的改变,是偶然的损耗的结果,而流动资本形式的改变,是为了生产的目的,有意识地让它发生的。“工人的食物”并不是一种资本的形式。贮藏食物是由于粮食生产的间歇性,并且是为了使消费不至于中断。在连续不间断的生产中,资本和劳动的关系,不需要这种贮藏。

第十一章 社会劳动的生产力是由劳动和资本在量上的
关系来决定的..... 143

社会劳动是永久的力量,正象资本是永久的资金一样。两者都依靠不断地改变它们的具体形式而生存。所有动态的变化,使劳动和资本不得不改变它们的具体形式,而劳动和资本相对的数量发生变化,劳动和资本的形式也就随着变化。工资和利息是由这些永久的生产因素的最后生产力所决定的。如果在一定面积的田地上,一单位一单位地逐渐增加地使用劳动,那末最后单位的产品就可以计量出各个单位的实际产品,因为这些单位是可以交换使用的。如果这块田地是隔离起来的,那末最后单位的产品便是各单位³的工资所趋向的标准。在经济社会中,各单位的社会劳动的工资倾向于和最后单位的产品相等。

第十二章 最后生产力是工资和利息的标准…………… 157

为要说明劳动的最后生产力规律，我们在例子中假定一个劳动队伍是一单位一单位地建立起来的，而资本是保持原有的分量，没有变更。这些劳动单位是复合的，包含着代表各个行业的劳动。只有一个单位的劳动时，资本将具有比较贵重的形式；在增加了第二个单位的劳动以后，资本便具有比较简单的形式。有了第二个单位，总产量便增加了，而这样增加的产量是单独归功于劳动的。如果继续增加劳动单位，一直到整个社会的劳动都得到工作，那末由最后单位所增加的产品便是那个单位的实际产品。既然在经济意义上任何单位都可以说是最后单位，所以劳动的最后单位的产品是任何单位的产品，而且是在竞争的影响下工资所必然趋向的标准。把这个想象的过程颠倒过来，就可以说明利息规律。资本的最后单位所生产的就是任何资本单位所生产的，而且树立了利息的标准。在实际的社会里，有着资本的增长大于劳动的增长的倾向，因此我们可以看到资本具有越来越贵重的形式。资本的收益，和成本比较起来是越来越少的。

第十三章 用地租公式来测量的劳动和资本的生产量…………… 171

一向认为地租是一种特殊形式的收入。但是在讨论工资和利息的规律时，我们必需把土地放在和其他资本货物同等的地位。把级差公式应用在永久资本的收入以及整个社会劳动的收入上，比应用在土地上更加正确。如果在一个与外界隔绝的农场上，我们使工人一个一个地加入工作，那末除了最后一个以外，每个工人都生产出一个剩余的产量。这些剩余产量的总和，就是地租，也就是由土地所生产出来的总产量。如果我们所举的例子，不是与外界隔绝的农场，而是一个固定数量的社会资本，而且劳动也是一单位一单位地增加，那末，劳动便要受到报酬递减规律的支配，每个单位的劳动都比最后单位的劳动所生产的多一些。这些剩余产量的总和，就是社会资本的租金，而且等于利息的总数。如果我们把这个过程颠倒一下，在一个固定数量的劳动的情况下，一单位一单位地提供资本，那末，资本便要受到报酬递减规律的支配。前面几个单位的资本所生产的剩余产量，便构成了社会劳动的租金，并且等于工资的总数。在静态的社会中，这两种租金构成了社会的全部收入。从一个观点看来，各种租金都是直接地测量的。从另一观点看来，它们却是剩余的数额。

第十四章 产业团体的收入…………… 187

地租规律可以应用到社会资本方面，这个社会资本，是通过精密的安排，分配到各个产业团体和小团体中去的。地租规律也同样地可以应用到劳动方面。团体收入是由工资和利息组成的。这些收入也是受决定工资和利息

的一般规律的支配,不过它的应用方法有所不同。团体收入是由价值决定的,而这些价值又是由应用在商品中的各个价值要素上的最后效用规律所决定的,而不是由应用在整件商品上的最后效用规律所决定的。这样说来,这个规律可以应用到许多单位的社会的消费资料方面,也可以应用到个别人所使用的各单位的消费资料方面。消费资料的最后单位是由无数价值要素混合组成的,它很少包含整件的物品。资本的各个单位,也应该使用类似的分析方法加以辨别。社会资本的最后单位,是由生产工具中的许多资本要素混合组成的,而很少包含整件的工具。

第十五章 消费资料的边际效用是团体分配的基础…………… 198

大家公认的价值理论和实际生活并不符合,因为如果按照这个理论来订定价格,许多商品的价格就要大大地超过实际的价格。因此,最后效用规律的应用方法必须加以改变。在订定价格时,所要计算的是商品中的最后效用,而不是整个商品。一件商品的每一个效用,在一部分消费者看来,是一个边际的效用,这个效用的价值,便是由这部分消费者来决定的。整件商品的价值,是这个商品中经过个别估定的各个效用的价值的总和。

第十六章 怎样衡量消费资料的边际效用…………… 208

为了说明价值规律的作用,我们假定一件商品只有一个用途。这样,如果一个消费者有了这种商品的第二个单位,那末第二个单位对他就有一个反的效用。这种简单的商品的价格,是由那些不能从这种商品得到更大的满足的消费者来决定的。其他使用这种商品的人,都可以得到消费者的租金。如果这种商品是打捆出售的,那末,其中每一件商品的价格,还是这样决定的。一件商品,通常都有一个以上的用途,这应当看做是各种效用结合在一起。每一个效用,对某些消费者说来,是边际的消费,而它的价值是由这些消费者来估定的。至于整件商品的价值,那是由整个社会来估定的。

第十七章 怎样衡量生产资料最后单位的效用…………… 221

生产资料 and 消费资料一样,也是用分析的方法来估定它的价值的。生产资料最后增加的单位,主要表现在质的改善。在实际生活中,资本一增加,就表现在社会生产设备各部分相应的改善上面。这样,工作配备增加了质的单位,而这种单位的生产力就能决定利息的多少。有了这种最后单位而得不到正常利息的企业家,就在竞争中被淘汰了。这种资本是竞争的对象,尽管企业家所竞争的是那些快要成为资本货物的东西。每一个企业家使这种资本变成他的企业里所需要的具体形式。企业家得到的增加的资本,一般是具有现有设备上质的改善的形式。这种质的改善就是资本的最后单位。

第十八章 资本的增长是由于商品的性能的增长…………… 237

资本的增长主要是由于资本货物有了新的性能。总资本的一个新单位,是按自然规律分配到各产业中去的,在各个产业里,这样增加的资本,大体上都具有工作配备上有所改善的形式。劳动也是按照同一的方式分配到各个产业中去的,但是,劳动的增长主要是由于量的增加。我们已经知道,资本是依靠改变自己的形式而生存的,它是从一系列形式变为另一系列形式。有这样一种的产业团体,它的作用是补充已经损耗了的主动性的资本。社会的资本有所增加,这个团体就要加以扩充,这种扩充又对正在消耗和补充的资本货物起了一般改善的作用。

第十九章 劳动和资本分配到各个产业团体中去的方式…… 247

如果劳动和资本这两个因素在各个地方的生产力是均等的,那末劳动和资本便有着均匀的分配。两个因素中任何一个因素在团体与团体之间的移动,就会影响到另一个因素的生产力。当固定资本需要转移的时候,补充损耗的固定资本的因素,也把资本从一个团体移到另一个团体去。劳动是按照这样的方式分配到各个团体中去的:它使劳动的生产力趋于一致。劳动和资本的移动,受到一个普遍规律的支配,这个规律既决定价值又决定这两个生产因素的实际生产力。如果劳动和资本的调配发生差错,这个规律就把均衡的状态恢复过来。如果减少了一个生产因素在一个团体中的供应量,那末这个因素每单位的生产能力就增大了,而由这个因素所生产出来的商品的价值也增高了。因此,这个因素创造价值的能力,是从两方面增大的。在这样情况下,另一个因素的生产能力减低了,但是,这个因素所生产的商品的价值增多了,所以这个因素的创造财富的能力,可以说几乎没有变更,或者说稍微增加一些,或是稍微减少一些。这些影响使得这两个因素归根到底有一个均匀的分配。劳动和资本是由企业家来移动的,而当这两个因素有额外的生产力时,也是由企业家得到好处。支配着大团体中各个小团体间生产因素的分配的力量,就是支配各个大团体之间生产因素的分配的力量。但是,在制造过程的各个阶段的产品,产量必须保持一致,这就使得各个小团体间需要有迅速的、正确的调配。普遍规律也调节固定资本和流动资本的相对比例,并且决定各个团体要分配到多少土地。

第二十章 生产和消费能够同时产生是由于资本的正 确分配的结果…………… 270

如果消费资料是由一个团体的人借给另一个团体的人,那末一定是由最高级小团体借给低级小团体,而不是由资本家借给劳动者。不规则的生产和消费,使贮存商品成为必要,但是这种影响在这里不需要加以考虑。制成的

消费资料生产的速度,对所有收入都有影响,而配合得很好的资本,使低级的小团体的生产者,可以不必等待而得到成品。这些成品实际上是这些生产者所生产的。资本货物似乎要使某些生产者不得不等待他们的报酬,但是资本免除了这种等待。如果没有以前存在的、配合得很好的资本,那末,工作和时间是生产成品的要素,可是,有了这样的资本,各个小团体的辛勤的劳动就可以得到成品作为报酬。

第二十一章 经济因果的理论…………… 284

最后生产力的理论,在不完全的形式下,可以导致这样的推断,就是:由于自然规律的作用,劳动受到剥削。要改正这个推断,必须把这个理论补充完整,并且指出前面各个单位的剩余产额是由于什么原因造成的。如果在一个固定数量的资本的条件下,所使用的劳动单位不断增加,那末,前几个单位的劳动中,每一个都必须交出它所使用的资本的一部分。每单位劳动这样所减少的产量,就是由于这些交出的资本所生产的产量。在一定的時候,一切单位劳动的生产力都是相等的,因此,把和最后单位生产量相等的产量作为每个单位报酬,并不存在什么剥削。这样说来,在整个团体系统中,如果劳动和资本分配得十分适当,那末,在可有可无地帶上的劳动的产量,便是衡量一切劳动的生产力的正确标准。

第二十二章 经济因果规律在具体工具的生产量 方面的应用…………… 296

按照通俗的用法,“租金”这个名词是指具体工具的收入,而“利息”是指一定数额的“钱”的投资所得到的收入。这个用法,是根据资本和资本货物的区别来使用的,它比那种把“租金”这个名词仅限于使用在土地的收入方面那种科学上的用法,来得正确。从前,土地和资本是根据这个事实来区分的:土地的数量是固定的,而资本却是可以增加的,此外,土地的收入可以从级差的数额来测量。在静态的研究中,这两种区别都是不正确的。资本的总数是固定的,但是,如果存在着促使资本流动的因素,那末流到任何团体的资本可能增多,也可能减少。土地也是这样。一切工具和土地的收入,都可以使用级差的公式来计算。正如土地有耕种边际一样,工具也有使用边际,而这些边际都是由同一的规律所决定的。这些边际的伸延,是由于生产力的增加,而这些边际的伸延,并不提高租金。一切的收入,甚至工资,都可以用余额的方法计算出来;但是,从另一个观点看来,它们是直接决定的。一切租金都是真正的产品,而生产这些产品的各个生产因素,是可以识别出来的。

第二十三章 各种租金和价值及团体分配的关系…………… 313

一般都认为“租金不是价格的一部分”。但是,一个团体所拥有的任何生

产因素的数量,必然影响这个团体的生产量,因此,也必然影响价格。任何具体工具的租金,主要就是这个工具的、以实物体现出来的产量。这种产量必然构成商品供应量的一部分,而商品供应量的多寡,就是决定商品价值的基本要素。古典经济学者所说明的,实际上是:租金归谁所有的问题,并不影响价格。如果这个理论能够真正证明地租和价格无关,那末,它也可以说明工资、利息和价格无关。一切真正的租金,包括实际工资在内,都是市场上一定数量的实际商品,这些数量当然对市场价值有所影响。认为商品供应的各部分是以不同的成本生产出来,而租金仅仅是剩余的数额,或是没有支配价格能力的额外利益,这是不正确的。同样的理论,企图证明工资和利息也是剩余的数额,没有决定价格的力量,这也是错误的。

第二十四章 衡量产业因素及其产品的单位…………… 329

我们需要一个衡量财富的标准,这个标准必须不是依靠各种商品的互相比较,而能用绝对的数字来测量一切商品。实际效用是一切财富所共有的要素,这个要素可以使用社会的反效用来衡量。许多种类享受,都可以使用劳动所带来的损失来衡量。最昂贵的劳动,是在工作日将结束的时候的劳动,而消费资料中最不需要的部分的效用,就是由这种劳动来衡量。一切用同样的劳动代价所生产出的商品的效用,都是相等的。尽管各个不同时间的劳动的绝对反效用有所不同,一切用同样的时间所进行的劳动它们实际的反效用也是相等的。一些人制造商品,因而付出了代价,他们自己不消费这些商品,从而获得了可以抵消上述代价的利益。这些人所得到的利益,是从别的商品得来的。这些人不能使生产商品所付出的代价与消费商品所得到的利益相抵消。但是,整个社会能够做到一点,并且社会可以使用集体的代价,来订定每种商品的价格。每件商品的价值,等于社会为获得这个商品而付出的代价,而这种代价是以社会工作日的最后的时间来衡量的。社会为了获得各种消费资料,在这个最后的时间所付出的代价,就是价值的最后单位。

第二十五章 动态社会中的静态标准…………… 351

从一方面说来,价值和利息的静态标准是自然的标准。但是,从广义说来,动态变化也是自然的变化,它搅乱了一切静态的安排。可是,只有先懂得静态的规律,才能了解动态的变化。我们应当首先分别研究各个动态的变化,然后再研究它们的混合的作用。任何时候动态社会都趋向于一定的静态的安排,所以各种和静态标准不同的变动,以及静态标准本身的变动,都是动态的势力起作用的结果。各种动态变动,就它们搅乱静态的安排说来,其影响是互相抵消的。动态变动的速度,是动态的主题,而这些速度与纯利润的收入直接有关。阻力与纯利润也有关系,并且和动态变化的速度也有关系。某

些和静态标准始终不相同的现象,是由于不断的动态变化的缘故。正如各个例子中所说明的,就劳动和资本在团体系统内的移动来说,这些变化有的是互相抵消的。静态势力作用的大小,和动态势力活动能力的强弱和种类的多寡成正比例。某些劳动和资本的不断的变动(即资本和劳动由低级小团体到高级小团体的流动,以及在同级的小团体中的移动),是由于一切动态变化停止下来的结果。使一切动态变化停止下来,然后让那些进行最慢的静态调整能够完成它的调整过程,这是一种假设一个静态的社会,来进行研究的方法。

第二十六章 接近静态的标准..... 376

在一般静态的安排中,有的部分会遇到特殊的阻力,但是可以先完成这个静态安排的其他部分,从而使准静态安排能够实现。一种运动,从整个世界说来,是静态安排的一部分,而从世界的某一地区说来,可能是等于动态的势力。例如,生产方法的统一,就整个世界说来,是静态的过程,而在亚洲却是大动态的原因。经济研究的范围,可以限于一地方。可以在世界上划出一个经济中心,这个中心与外界的关系,可以看做是这个中心的动态势力的原因。为着研究方便起见,可以在这个中心设立一个静态的社会。这个社会没有劳动和资本的移入或移出,但是仍然和外界交换物品。在经济理论上,共有三个不同的工资标准,这三个标准实际上永远不能一致。在经济中心里,动态的利益不断增加,而经济理论所要讨论的,首先是在一定区域内静态利益的标准,其次是在这个区域内动态势力所引起的变化的速度以及变化的数量。必须研究最后的标准、接近最后标准的标准、以及两者之间的关系。也必须讨论经济阻力的全部影响。将来工资、利息和利润的变化,要用现在的势力加以说明。这些研究是最困难和最有益的研究。

序

本书的目的在于说明社会收入的分配是受着一个自然规律的支配,而这个规律如果能够顺利地发生作用,那末,每一个生产因素创造多少财富就得到多少财富。尽管工资可以根据人与人之间自由的磋商来调整,但是由自由磋商而产生的工资标准,倾向于和产业中由劳动所生产出来的那一部分产品相等,这是本书的主张。尽管利息也可以根据同样的自由磋商来调整,但利息自然而然地倾向于和由资本所生产出来的那一部分产品相等。在经济组织中,在产生财产所有权的地方(在那里劳动和资本可以得到将为社会承认的归他们所有的收入),社会处理这种收入的方法,总是依照财产权所根据的原则。如果这个方法没有受到阻碍,那末每一个人生产多少就得到多少。

作者在从 1881 年以来陆续刊行的一系列论文和专论中,极力企图把这个理论中有关价值、资本、工资、利息、租金和利润那些部分进行有系统的论述。这些论文登载在《新英格兰人》、《经济季刊》、《耶鲁评论》、《政治科学季刊》、《政治和社会科学协会年鉴》、《政治经济评论》、《政治经济学辞典》以及美国经济协会所刊行的专论和研究论文集中。现在把这些局部论文有系统地组织起来并大大加以补充。

古典经济学者说到价值、工资和利息的标准时,曾经把“自然”